





СПРАВИ «УКРАЇНСЬКОГО ДНЯ»

ШІНАГО, ІЛЛ.
До Х. Уряду Української Ради
Стені неможливо Того: Дрозд, Козак, Кошак,
18. марта 1917 в галі державних архівах...

КРИТИКА В КОНЕЦА

Хрелія Редікіна:
(Лист до редакції)
(Ось ми знову, що з її надальшою...

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ТЕАТР

З НЮ ЙОРКУ
виграє
В СУБТОТ, ДНЯ 31. МАРТА С. Р.
В МЕТРОПОЛІТАН ТЕАТРЕ
Manhattan & Charlton Sts. Newark, N. J.
оперу
«ЗАПРОЩЕШЬ ЗА ДУНАМ»

ДІСІ ОСОБИ:
Іван Марко... П. М. Трав
Олександр... М. М. Рибак

ПОЗІР! РОЧЕСТЕРСЬ! ПОЗІР!

ЗАХОДАМИ У. Н. РАДИ І ГОС. СПІВ. «БОГН»
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 1-ГО ЦВІТНЯ С. Р.
ВЕЛИЧАВИЙ ВИДЧУТ З КОНЦЕРТОМ
В ПАМ'ЯТЬ ІВАНА ФРАНКА.
Програма концерту слідує:

Порядок концерту.
Всі учасники концерту з'являть ся в неділю в годині 5:30 вечер до церкви, де місцевий парох о. М. Лиска...

РАДУЙ СЯ, УКРАЇНО!

Се Твій час приходить, що Ти зрештеш величавий лід зрештеш гонимий.
Візьма до Українці, що пишеш в Норту-Моруберленді, що пишеш в Норту-Моруберленді...

ДО УКРАЇНЦІВ В ЧЕСТИР. ПА.

Ось ми проголошимо всім Українцям в Честер, Па.
в НЕДІЛЮ, ДНЯ 1-ГО ЦВІТНЯ 1917 Р. в годині 2:00 вечеру...

ВСТУП ВІЛЬНИЙ ДІЯ ВСІХ.

ЗА УРЯД ТОВАРИСТВА У. Н. К. СІСТОН.
Стефан Деміш, містодиректор.

ВЕЛИКОДІН СВ'ЯТІ ГАЛУКІ НА СІ

ПО ОТРИМАННІ ОДНОГО ДОЛЯРА ВИШЛЕ-
НО НИКОМУ ВІД ПЕРИОДУ ВРАЗ З ІНСТРУ-
КЦІЯМИ ЯК РОБИТИ КРАЩЕ. НЕ ВИКРА-
ДАЄТЬ А ЗАМОВИТИ СЕБЕ НАС. ПИШЬ ПО
УКРАЇНСЬКО НА АДРЕСУ:

W H I T E P H A R M A C Y
371 Grove Street, Dept. H. Jersey City, N. J.

ПОСЛІЛКА ГРОШІВ ДО КРАЮ

по значній пошті, або Бездротним
Телеграфом
100 Корон 12 Долярів
ТЕЛЕГРАФІЧНО

Вислака грошей під північною
В ГАРАНЦІЮ
1000 Корон 120 ДОЛЯРІВ
Почини своє діло з задово-
ленням



Хто курить Гелмар?
Люди розуму і проводирі на-
роду, політичні люди, які розумно
надають і розказують.
Сі люди курять Гелмар. — Від кої?
Від 12 літ.
Бо Гелмар є зладжений з доброї
мішанини чистих турецьких тютюнів.
Приняте, спробуйте раз, а будете
всх і жалати.
НАВЛІЩИМ ТЮТЮНОМ НА ЦИГАРЕТИ З ТУРЕЦЬКИМ.
НАВЛІЩИМ ТЮТЮНОМ НА ЦИГАРЕТИ З ТУРЕЦЬКИМ.
Quality Superb

КОНЦЕРТ
ІВЕРША УКРАЇНСЬКА
КОСТОМЕРІЯ
Переділа української сцени...

КАНЦЕЛЯРІЯ
АДВОКАТІВ
R. J. Glick
WILLIAM McCONNELL BUILDING
SHAMOKIN, PA.

На болі
крижових
частей.
Тільки великих ліків оголошено
тутер в часостях, що хоріи пухли-

МАРВЕЛ ПРОДУКТС КО.
29 Market Bldg., Pittsburg, Pa.
(Adv.)

ПРОВІДСЕН. Р. АЙ.

Род Алянда в справі «Українського Дня».
Український товариств з Провіден, Р. Ай, в...

Тово в означений час в означені місці
зборили ся заступники сідучих відділів У. Н. Со-

Тов. Ів. Івана Франка, від 93 У. Н. Сова.
2. Тов. Ів. Стефана, від 181 У. Н. Сова.
3. Тов. Ів. Запорожця Січ, від 206 У. Н. Сова.

Тов. Ів. Тараса Шевченка, від 241 У. Н. Сова.
4. Тов. Ів. Запорожця Січ, від 246 У. Н. Сова.

Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.
5. Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.

Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.
6. Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.

Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.
7. Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.

Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.
8. Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.

Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.
9. Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.

Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.
10. Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.

Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.
11. Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.

Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.
12. Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.

Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.
13. Тов. Ів. Миколи Гоголя, від 262 У. Н. Сова.

ВЕЛИКОДІН СВ'ЯТІ НАБЛИЖАЮТЬСЯ

чи ви приготували вже до цих великих свят?
ВЕРНІ СІТІ, N. J. Голос об'являє всі великі свята...

Порт Вільям, одержить... 1.25 дол.
Порт Вільям, одержить... 1.75 дол.

ВЕСЕЛОДІЯ ПІВНІЧНИМ НАРОДІМ СІЛ.
Простя ся усі товариства «Гартака», щоб би...

ДОКТОР ВАСЕРМАН

Який лічить у
СПІННУ ХОРОбИ
НИЗУДА. СЕКРЕТНІ
НЕДУГІ І ВСІ-ХОРОБІ НРОВІ І СІРНІ ВИЛІЧІТЬ В ЯН
НАКОРИШТОМ ЧАСІ ТАК, ЩО НЕ ПОТРЕБУЄ ПЕРЕРИВА-
ТІ СВОБО РОБИ. ХОРОБАМЦІ ЛІЧИТЬ БЕ ОПЕРАЦІ.

Ваше об'єкт має нову, науково об'єднану і лічачу хоробу.
Ваше об'єкт має нову, науково об'єднану і лічачу хоробу.

1338 ARCH STREET,
PHILADELPHIA, PA.
Офісний годинник від 9 рану до 8 вечер. В неділі від 10 рану до 2 год.

ВІЙНА!
І кожен бачить як оглядає товариство європейської війни...

ВІЙНА!
На дні ми отримали величаві свідоцтва...

25 Корон 12 Долярів
25 Корон 12 Долярів
25 Корон 12 Долярів

25 Корон 12 Долярів
25 Корон 12 Долярів
25 Корон 12 Долярів

25 Корон 12 Долярів
25 Корон 12 Долярів
25 Корон 12 Долярів

МЕДИЧНИЙ
ДЕПАРТАМЕНТ.

ГАРНІ І ЗДОРОВІ, ЗЕЛІЗНОГО АДО-
РОВА МУЖИКИ І ЖЕНЩИНИ ТЕ-
ПЕРІОДИЧНО.

Сила і здоров'я людини залежить від
її «кровоносної системи».

Сила і здоров'я людини залежить від
її «кровоносної системи».

Сила і здоров'я людини залежить від
її «кровоносної системи».

Сила і здоров'я людини залежить від
її «кровоносної системи».

Сила і здоров'я людини залежить від
її «кровоносної системи».

Сила і здоров'я людини залежить від
її «кровоносної системи».

Сила і здоров'я людини залежить від
її «кровоносної системи».

Сила і здоров'я людини залежить від
її «кровоносної системи».

Сила і здоров'я людини залежить від
її «кровоносної системи».

Сила і здоров'я людини залежить від
її «кровоносної системи».

Сила і здоров'я людини залежить від
її «кровоносної системи».









